



Sales Dept Ph: 075-622-5091
Fax: 075-622-2400
Main Office Ph: 075-622-5090
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS STEFANIE KING
CONYERS, SIX, 2ND FLOOR, CRICKET SQUARE,
PO. BOX 2681, KY1-1111
COUNTRY GRAND CAYMAN

DATE: 7/29/2019
INVOICE NO. 86754643397

SHIPPED PER: Hoegh Trove - KB
FROM: Kobe TO: Georgetown GC, Grand Cayman SAILING ON OR ABOUT: 7/29/2019
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR

AMOUNT

CIF Georgetown GC in US Dollar

1	NISSAN JUKE	2010	YF15-004388	FOB	\$ 3,120
				FREIGHT	\$ 1,780
				INSURANCE	\$ 100

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: \$ 5,000

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.

番号 01236
整理番号 3621023993172364

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
京都 399 ㊦ 7236	令和 1 年 5 月 30 日	平成 22 年 6 月 10 日	HR 15
車名 / Trademark of the maker of the vehicle	型式 / Model		原動機の型式 / Engine Model
車	YF15-004388		[213] DBA-YF15

ニッサン
所有者の氏名又は名称
I B C J a p a n 株式会社

所有者の住所
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町 6 4

使用者の氏名又は名称

使用者の住所

使用の本拠の位置

自動車の種別
用途: 自家用 / 事業用の別
乗用

燃料の種別
箱型
[001]

型式指定番号
16492

類別区分番号
0005

長さ
413 cm

幅
176 cm

高さ
156 cm

前軸重
730 kg

後軸重
440 kg

前後軸重
1170 kg

総排気量又は定格出力
1.19 ガリオン

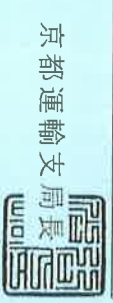
輸出予定日 (証明書の有効期間満了日)
令和 1 年 11 月 29 日

備考
[京都] 輸出予定届出
輸出に係る届出をされた所有者は、輸出予定届出証明書に係る自動車
輸出されること有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。
[走行距離計表示値 / Mileage] 年5月29日) 68,900 km (平成29
[旧走行距離計表示値 / Mileage] 年6月1日) 48,500 km (平成27 (2015))



令和 1 年 5 月 30 日
2019 year month day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number				
KYOTO 399 MU 7236	May, 30, 2019	June, 2010	YF15-004388				
Name		Model					
NISSAN		DBA-YF15					
Last owner's name		HR15					
IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA							
Above address							
KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64							
Last user's name							

Above address							

Above location							

Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight
MEDIUM	Passenger		SEDAN	5 people	- kg	1170 kg	1445 kg
Displacement or output/power	Fuel	Type No.	Length	Width	Height	F.F weight	R.R. weight
1.49 L kw	PETROL	16492	413 cm	176 cm	156 cm	730 kg	440 kg
EXPIRY DATE	November, 29, 2019						
REMARK:	[KYOTO] CANCELLATION,						

May, 30, 2019

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) STEFANIE KING CONYERS, SIX 2ND FLOOR, CRICKET SQUARE, PO BOX 2681, GRAND CAYMAN KY1-1111 CAYMAN ISLANDS +1 345 928 4662 +1 345 814 7391
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGOV38KBGT0034**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 07439**

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH TROVE V/138	Port of loading Kobe		
Port of discharge Kingston (Jam)	*Final destination (if on-carriage) Georgetown (Gr.Caym)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	
Marks and Numbers NO MARK	Number and kind of packages, freight units, description of goods 1 USED VEHICLE(S) 2010 NISSAN JUKE HS CODE: 8703.22 YF15-004388	Gross weight 1 170 KGS	Measurement 11.339 CBM

YF15-004388

=== FREIGHT AS ARRANGED ===

**The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).
 TOTAL: 1,170 KGS / 11.339 CBM
 1 UNIT(S)**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery orders.

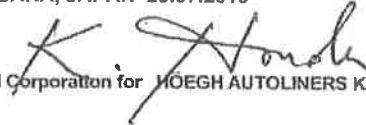
FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability,
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 29.07.2019**

Signed by 
 As agent for the carrier
AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.
Höegh Autoliners AS

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) STEFANIE KING CONYERS, SIX 2ND FLOOR, CRICKET SQUARE, PO BOX 2681, GRAND CAYMAN KY1-1111 CAYMAN ISLANDS +1 345 928 4662 +1 345 814 7391
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGOV38KBGT0034**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 07439****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH TROVE V/138	Port of loading Kobe	
Port of discharge Kingston (Jam)	*Final destination (if on-carriage) Georgetown (Gr.Caym)	Freight payable at OSAKA, JAPAN
Marks and Numbers NO MARK	Number and kind of packages, freight units, description of goods 1 USED VEHICLE(S) 2010 NISSAN JUKE HS CODE: 8703.22 YF15-004388	Gross weight 1 170 KGS
		Measurement 11.339 CBM

YF15-004388**=== FREIGHT AS ARRANGED ===**

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).
TOTAL: 1,170 KGS / 11.339 CBM
1 UNIT(S)

Page 1 of 1

On Board Date: **29.07.2019**

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get, on lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability,
Declared value:
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...**3**.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 29.07.2019**

Signed by 
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS